

ЗМІСТ

Ф. Грубер Тиха ніч (аранж. В. Кучерука).....	3
Дві українські колядки В Вифлеємі новина та Нова радість стала (аранж. В. Кучерука).....	7
Українська колядка Спи, Ісусе, спи (аранж. В. Кучерука).....	16
Українська колядка Христос родився (аранж. В. Кучерука).....	26
Українська колядка Во Вифлеємі нині новина (аранж. В. Кучерука).....	31
Дві українські колядки По всьому світі та Бог ся рождає (аранж. В. Кучерука).....	37
В'язанка українських колядок (аранж. В. Кучерука).....	44
Українська колядка Небо ясні зірки вкрили (аранж. В. Кучерука).....	69
Українська колядка Святая Варвара (аранж. В. Кучерука).....	88
Українська колядка Що то за предиво (аранж. В. Кучерука).....	104
Ф. Грубер Тиха ніч (за версією «Пікардійської терції») (аранж. В. Кучерука).....	121
М. Леонтович Щедрик (аранж. В. Кучерука).....	136
Польська колядка Ach ubogi żłobie (Ах, убогі ясла) (аранж. В. Кучерука)	158
Польська колядка Wesołą Nowinę Bracia Słuchajcie (Веселу новину, браття, слухайте) (аранж. В. Кучерука).....	163
Німецькі різдвяні мелодії (аранж. В. Кучерука).....	170
Дж. Стайн (муз.), С. Канн (сл.) Let it snow! (Хай сніжить!) (аранж. В. Кучерука).....	183
І. Берлінг White Christmas (Біле Різдво) (аранж. В. Кучерука).....	186
Б. Ульвеус, Б. Андерсон Happy New Year (Щасливого нового року) з репертуару групи «АВВА» (аранж. В. Кучерука).....	195
Музичний інструментарій.....	211
Список літератури.....	215

ТИХА НІЧ

Франц Грубер
аранжування В. Кучерука

Andante

1

Сопілка

mp

Баян

Бандура

Скрипка

mp

Контрабас

2

p

mp

mp

Musical score system 1, consisting of five staves. The top staff is a single treble clef line with a melodic line of dotted half notes. The second staff is a treble clef line with a complex accompaniment of chords and moving lines. The third staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a simple accompaniment. The fourth and fifth staves are a grand staff with a more active accompaniment.

Musical score system 2, consisting of five staves. The top staff begins with a triplet of eighth notes marked with a '3' in a box, followed by a melodic line. The second staff has a dynamic marking of *f* and contains a complex accompaniment. The third staff has a dynamic marking of *mf* and contains a complex accompaniment. The fourth and fifth staves are a grand staff with a dynamic marking of *f* and contain a complex accompaniment.

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a single melodic line starting with a rest, followed by a series of eighth notes and quarter notes, marked with a forte (*f*) dynamic. The second staff contains sustained chords, also marked *f*. The third staff features a rhythmic pattern of eighth notes, marked *f*. The fourth staff is a melodic line with a crescendo leading to a fortissimo (*ff*) section, then marked *mf*. The fifth staff is a bass line with a *mf* dynamic.

The second system of the musical score begins with a measure number '4' in a box. It consists of five staves. The top staff has a melodic line with a crescendo, marked *mf*. The second staff contains sustained chords, marked *mp*. The third staff features a rhythmic pattern of eighth notes, marked *mp*. The fourth staff is a melodic line with dynamics *f*, *ff*, and *mf*. The fifth staff is a bass line with dynamics *f* and *mp*.

rit.

The musical score consists of five staves. The first staff is a single treble clef line with a whole rest in the first measure and a half note in the second measure, marked *pp*. The second staff is a treble clef line with a half note chord in the first measure, a half note chord in the second measure, and a half note chord in the third measure, marked *p* and *pp*. The third staff is a treble clef line with a half note chord in the first measure, a half note chord in the second measure, and a half note chord in the third measure, marked *p* and *pp*. The fourth staff is a treble clef line with a half note in the first measure, a half note in the second measure, and a half note in the third measure, marked *mp* and *pp*. The fifth staff is a bass clef line with a whole rest in the first measure and a whole rest in the second measure.